

ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ ПРИ ФОРМИРОВАНИИ РЕЧЕВОЙ УЧЕБНО-ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ

ENSURING THE QUALITY OF BORDER CONTROL IN THE FORMATION OF THE SPEECH EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL COMPETENCE OF FOREIGN MILITARY PERSONNEL

**L. Aseykina
L. Kashina**

Summary: The article considers the organizational and pedagogical model of ensuring the quality of border control for the tasks of teaching foreign servicemen the language of the specialty. The pedagogical conditions of the model implementation in the educational process are identified and justified, the results of experimental work are presented, proving the effectiveness of boundary control, its importance for regulating educational activities in the discipline and diagnostics of the formation of speech educational and professional competence among cadets.

Keywords: foreign military personnel, border control, specialty language, diagnostics, speech educational and professional competence.

Асейкина Лариса Степановна

кандидат педагогических наук, доцент, Краснодарское
высшее военное авиационное училище летчиков
l.aseykina@gmail.com

Кашина Лариса Георгиевна

старший преподаватель, Краснодарское высшее военное
авиационное училище летчиков

Аннотация: В статье рассматривается организационно-педагогическая модель обеспечения качества рубежного контроля для выполнения задач обучения иностранных военнослужащих языку специальности. Выявлены и обоснованы педагогические условия реализации модели в учебном процессе, приведены результаты опытно-экспериментальной работы, доказывающие эффективность рубежного контроля, его значимость для регулирования учебной деятельности по дисциплине и диагностики формирования у курсантов речевой учебно-профессиональной компетенции.

Ключевые слова: иностранные военнослужащие, язык специальности, рубежный контроль, диагностика, речевая учебно-профессиональная компетенция.

Иностранные военнослужащие (ИВС) в вузах РФ обучаются военной специальности на русском языке, поэтому речевая учебно-профессиональная компетенция рассматривается как «компонента общей профессиональной компетенции» [2], оказывающая большое влияние на становление военного специалиста. В решении задачи повышения качества и эффективности обучения ИВС языку специальности важная роль отведена контролю формирования речевой учебно-профессиональной компетенции. Регулярная и объективная педагогическая диагностика освоения дисциплины «Язык специальности» предоставляет информацию о том, как усваивается учебный материал и каков уровень языковой подготовки курсантов, отмечаются проблемы, на основе их анализа вносятся соответствующие коррективы в организацию учебного процесса.

Одним из видов контроля, осуществляемых на разных этапах обучения, является рубежный контроль (РК), цель которого – «определение степени усвоения иностранными военнослужащими каждой темы в целом, их способности связать учебный материал с уже усвоенными знаниями, проследить развитие, усложнение явлений, понятий, основных идей» [10, с. 124]. Поэтому на первый план выходит не только контролирующая, но и

общедидактические функции: обучающая, повторительно-закрепительная и развивающая.

В научно-методической литературе обсуждаются требования к контрольным мероприятиям и принципы диагностики [4, 5, 6], специфика рубежного контроля (цели, задачи, функции), рассматриваются преимущества и недостатки отдельных его форм [1, 5, 10]. Исследуются объекты контроля [4, 5], содержательные и структурные аспекты педагогической диагностики, критерии ее эффективности, роль балльно-рейтинговой системы оценки. Большое внимание уделяется контрольному тестированию, использованию программных компьютерных средств [2, 3, 10, 11 и др.]. Кроме того, актуальным для педагогической практики является изучение «реальной связи содержания и методов обучения с методами контроля сформированности речевой учебно-профессиональной компетенции в ее общих и частных параметрах» [3, с. 3].

Изучение проблем организации и проведения рубежного контроля (опрос преподавателей, анкетирование ИВС) выявило объективные и субъективные факторы влияния на его результаты: повышенный уровень сложности контрольных материалов и необходимость

дополнительных практикумов для некоторых групп курсантов; состояние их здоровья и психологические проблемы адаптационного характера; отсутствие компьютерного тестирования и недостаточно полный контроль формирования компетенций в отдельных видах речевой деятельности; необходимость усиления связей рубежного контроля и промежуточной аттестации (экзамена на завершающем этапе).

Данная статья посвящена изучению условий достижения высокого качества рубежного контроля при обучении ИВС языку специальности и формировании у них речевой учебно-профессиональной компетенции. В задачи исследования входит определение его общеметодологической базы; рассмотрение организационно-педагогической модели как комплекса педагогических условий повышения качества рубежного контроля для достижения целей обучения ИВС языку специальности, а также экспериментальная проверка организационно-педагогической модели.

Научная новизна исследования состоит в выявлении педагогических условий, необходимых для обеспечения высокого качества рубежного контроля обученности ИВС языку специальности, осуществляя диагностику и регулирование процесса формирования речевой учебно-профессиональной компетенции.

Методология позволяет упорядочить разные, но взаимосвязанные аспекты нашего исследования в целостную систему, которая базируется на имеющихся научно-методических разработках; общедидактических принципах; на подходах (компетентностном, дифференцированном и функционально-коммуникативном), определяющих стратегию, методы и формы педагогической деятельности.

Дифференцированный подход как инструмент и метод исследования требует учета всей сложности изучаемых явлений: с одной стороны, индивидуальных потребностей, способностей и возможностей курсантов и отдельных групп в конкретных ситуациях обучения, а с другой – организационно-педагогических действий по достижению учебных целей. Система принципов дифференцированного подхода содержит требования «профессиональной направленности, сознательности и творческой активности, доступности и дидактической вариативности, реализации обратной связи, консультирования, мониторингового слежения» [8, с. 9]. С реализацией учебных задач связан контроль их выполнения по итогам изучения отдельных тем, анализ коллективных и индивидуальных проблем.

Функционально-коммуникативный подход позволяет рассматривать рубежный контроль как часть процесса обучения ИВС языку специальности и как инструмент

влияния на формирование коммуникативной компетенции для решения учебно-профессиональных задач. Предполагается «активное использование языка в процессе обучения в целях общения, письменного и устного обмена знаниями, мнениями, информацией и т.д.» [9, с. 236] и включение обучающегося в реальное профессиональное общение. Деятельностный характер коммуникативного подхода к обучению языку специальности означает, что освоение всех видов речевой деятельности (ВРД) происходит с максимальным учетом индивидуальных особенностей ИВС. Функциональный подход ориентирует на отбор и организацию языковых средств для учебно-контрольных материалов, а также учитывает специфику их функционирования для передачи смысла высказывания.

Ведущими принципами подхода являются принцип ситуативности, активизирующий мотивацию ИВС, учет их профессиональных потребностей и личностной заинтересованности, а также принцип новизны в организации и содержании учебно-контрольных материалов, в выборе формы занятий, видов и приемов работ. В русле данного подхода осуществляется и коррекционная деятельность по результатам рубежного контроля уровня компетенции ИВС, когда решаются их проблемы в усвоении тем и отработки определенных ВРД.

Компетентностный подход нацеливает на результат изучения дисциплины – многоаспектной способности и готовности ИВС осуществлять речевую деятельность в учебно-профессиональной сфере в соответствии с ситуацией и правилами общения. Уровень коммуникативной компетентности проверяется в ходе текущего, рубежного и промежуточного контроля. Определяются умения реализовать различные коммуникативные интенции в профессиональной сфере и компетенции в основных ВРД: аудировании, чтении, говорении и письме в соответствии с требованиями ФГОСТ.

Рассмотренные методологические подходы обозначают пути решения исследуемой проблемы с разных сторон и позволяют предположить, что обеспечение высокого качества рубежного контроля как инструмента диагностики и регулирования процесса формирования речевой учебно-профессиональной компетенции ИВС возможно в рамках реализации организационно-педагогической модели, отвечающей следующим педагогическим условиям:

- использование вариантов контрольных материалов при выполнении задач рубежного контроля;
- полноценный контроль всех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения, письма;
- сочетание традиционных и инновационных технологий контроля и диагностики;
- анализ диагностики и внесение корректив в учебный процесс;

— обеспечение связи рубежного контроля с итоговой промежуточной аттестацией.

Представленные педагогические условия потребовали конкретного обоснования и реализации в учебном процессе в ходе экспериментальной проверки организационно-педагогической модели.

Главным мотивирующим фактором формирования коммуникативной компетенции курсантов и развития у них всех ВРД является понимание и освоение учебно-профессионального материала (терминологии, специальных текстов и заданий на их основе). Однако обучение затрудняют объективные причины (поздний заезд на подготовительный курс, значительные различия стартовых позиций) и субъективные особенности ИВС (внеучебные мотивации, менталитет, уровень образования и владения русским языком и др.). Поэтому при реализации задач обучения языку специальности необходима уровневая дифференциация аутентичных учебных материалов и методик, вариативная организация учебного процесса. Методическая обработка (адаптация) учебно-контрольных материалов основывается на общедидактических принципах отбора информации, сознательности, научности и доступности.

При сохранении базовых моделей контроля, включающих важные «компоненты: что контролировать, для чего контролировать, как контролировать» [6, с. 45], с учетом уровня языковой подготовки курсантов создаются варианты контрольных материалов, различные по объему, содержанию, объективной трудности и методике проведения. Обязательным требованием остаются объекты контроля: знание общенаучной и специальной терминологии, использование типовых синтаксических конструкций научного стиля речи, работа со специальным текстом (извлечение/ дополнение профессионально значимой информации, создание на базе текста репродуктивных / продуктивных высказываний и др.).

Формирование компетенций во всех ВРД взаимосвязано происходит в процессе освоения специальных текстов, которые являются материалом для наблюдения, анализа, осмысления, тренировки речевых умений и навыков, а также контроля изученного материала. Поэтому основным видом рубежного контроля после освоения модуля является комплексная контрольная работа со специальным текстом и выполнение заданий на его основе. Текст должен содержать актуальную, профессионально значимую информацию, соответствовать целям контроля и уровню языковой подготовленности учебной группы. Контрольные задания могут быть повторительно-закрепительного характера или содержать новые приемы диагностики. Они нацелены на проверку понимания структуры и содержания текста, выявление его лексико-грамматических особенностей и решение

коммуникативных задач.

Контроль отдельных видов речевой деятельности возможен в ходе текущего контроля, выбор форм которого зависит от проверяемого речевого умения. Так, например, для контроля рецептивных речевых умений понимания текста на слух используют фронтальную или индивидуальную проверку, в процессе которой ИВС письменно излагают содержание услышанного или отвечают на вопросы по карточкам, выполняют тестовое задание и т.д.

В настоящее время особенно актуальна практика применения технологий тестирования как наиболее объективного фронтально-индивидуального вида контроля знаний и речевых умений, дающего достоверную информацию о достижениях и пробелах в обучении каждого курсанта. В центре внимания терминология, синтаксические конструкции научного стиля речи, фактологический материал текстов. Тестовые задания открытого типа или множественного выбора имеют установку не только «определить», «заменить», «вставить» буквы / слово, «продолжить» предложение, но и «сделать выбор», «найти», «подобрать или употребить в соответствии с контекстом / ситуацией речевого общения» слово / термин или фразу. Формы, приёмы, методы и средства тестового контроля уровня подготовки курсантов и диагностики освоения материала программы дисциплины обладают достаточной гибкостью и повышенной вариативностью. Технологии тестирования способствуют формированию компетенций в отдельных ВРД и являются этапом подготовки ИВС к контрольным работам комплексного характера.

Использование тестирования на уроке, во внеаудиторное время в компьютерных классах или в лингафонном кабинете позволяет преподавателю контролировать усвоение учебного материала, а обучающимся – проверить свой уровень компетенций с помощью ключей. Электронное тестирование, являясь интерактивным методом, обладает «личностно-созидающими возможностями», и восполняет «отсутствие в системе контроля одного из компонентов контроля – навыков самоорганизации собственной речевой и интеллектуальной деятельности» [2, с. 21], помогает формировать самоконтроль и самооценку воспроизводимой и порождаемой речи. В ходе выполнения контрольных заданий проявляется обучающе-тренировочная и развивающая функции контроля: «происходит запоминание, закрепление, совершенствование приобретенных ранее знаний в процессе их уточнения и дополнения, систематизируется пройденный материал, появляется возможность использовать знания и умения в практической деятельности, в конкретной ситуации» [11, с. 97].

По результатам рубежного контроля проводит-

ся диагностика, которая устанавливает соотношение между поставленными целями и реальным результатом, обеспечивает обратную связь, позволяющую преподавателю оценить уровень достижений обучающихся, определить целесообразность и эффективность применяемых приемов обучения. При этом важно соблюдать принципы диагностики: объективность (соответствие критериям оценивания), систематичность (комплексный контроль на всех этапах учебного процесса), наглядность (открытые испытания всех обучаемых по одним и тем же критериям) [5], индивидуальность (учет индивидуальных особенностей и достижений), гласность (объявление и мотивация оценок) и педагогическую тактичность [1].

В задачи контрольно-обучающей диагностики входит выявление и анализ типичных ошибок, рекомендации учащимся о способах ликвидации пробелов, самостоятельном изучении дополнительного материала. Соответственно корректируются знания курсантов, практические умения и навыки, оценивается степень усвоения речевых профессиональных компетенций. Для этих целей вполне оправданы индивидуальные и коллективные практические занятия, посвященные анализу контрольных работ, дополнительному разбору плохо усвоенного материала, а для отдельных групп курсантов перед рубежным контролем необходимо проведение репетиционных работ.

На основании полученных результатов диагностики осуществляется мониторинг языковой подготовки и в целом учебной деятельности ИВС. Исходя из профессиональных потребностей и реальных коммуникативных возможностей курсантов, с учетом дифференциации обучения на уровне межфакультетского согласования координируется структура и содержание учебных материалов (терминосистема, тексты, задания), организация методического сопровождения, вырабатываются единые требования к аттестации.

Рубежный контроль, как часть системы контроля, связан структурно, содержательно и методически с промежуточной аттестацией (экзаменом) на завершающем этапе обучения. Общая цель – выявление достигнутого уровня языковой и речевой компетенции ИВС на разных этапах обучения – позволяет определить степень сформированности знаний и умений во всех видах речевой деятельности. Рубежный контроль (контрольные работы) и экзамен предполагают комплексную методику работы со специальным текстом, чтобы проверить уровень свободного владения языковым материалом и адекватность его использования, лексико-грамматическую правильность речи и ее фонетико-интонационное оформление. Используются аналогичные методы и критерии диагностики уровня компетенции, однако временные рамки экзамена позволяют расширить номенклатуру

заданий и увеличить их объем. На более высоком уровне проводится структурно-смысловой анализ спецтекста (определение темы, микротем и ключевых слов-терминов, составление назывного плана и др.).

По итогам обучения дисциплине проверяются навыки чтения, умения находить в тексте требуемую информацию, запоминать содержательные компоненты и языковые средства прочитанного текста для репродукции его фрагментов, умения четко и логически последовательно излагать фактический материал, демонстрируя практические навыки говорения. В письменной форме контролируются умения преобразовывать текст и создавать вторичный текст: вставлять пропущенные в тексте слова-термины, расшифровывать аббревиатуры, трансформировать языковые конструкции, писать аннотацию. В качестве контрольного инструмента на экзамене озвучивается ситуация, содержащая некую техническую проблему. Курсанты должны объяснить, в чем проблема, указать пути ее решения, выхода из создавшейся ситуации. Таким образом, комплекс испытаний рубежного контроля и экзамена проверяет степень сформированности речевой учебно-профессиональной компетенции во всех ВРД.

В ходе экспериментальной проверки организационно-педагогической модели осуществлялся информационно-диагностический мониторинг, в задачи которого входило, с одной стороны, наблюдение за процессом формирования речевой учебно-профессиональной компетенции ИВС, отслеживание его результатов на этапах обучения (рубежный контроль) и на экзамене, а с другой – определение эффективности самого рубежного контроля. Были выявлены факторы, влияющие на качество контроля, получение целостной и достоверной информации об уровне языковой обученности ИВС для принятия решений по регулированию и коррекции образовательного процесса. Инструментарием мониторинга являлись материалы рубежного контроля, задания экзамена, таблицы для фиксации результатов, анкетирование ИВС, опрос преподавательского состава, педагогическое наблюдение.

В анкетах было отмечено соответствие объема и сложности контрольных материалов уровню знаний и умений курсантов, необходимость проведения подготовительной адаптационной работы и анализа допущенных ошибок для осознания пробелов в знаниях. Преподаватели обозначили проблемы в организации РК: неудачное планирование расписания занятий, создание учебных групп первого курса по специализации, но с различным уровнем языковой подготовки ИВС. Тем не менее, заметно повысились показатели языковой компетентности курсантов в результате разработки программ компьютерного тестирования и дополнительных заданий для контроля всех ВРД.

Сопоставление результатов рубежного контроля до и после внедрения организационно-педагогической модели выявило повышение успеваемости (до 100%) и качества коммуникативных знаний и умений (в среднем на 20%). Испытания на экзамене продемонстрировали выполнение программных требований к уровню языковой подготовки ИВС и соответствие «критериям владения ИВС русским языком в рамках профессионально ориентированного обучения»: владение языком профессии, готовность к речевому профессиональному взаимодействию и творческой деятельности [7, с. 255].

Педагогическое наблюдение в системе мониторинга было связано в основном с внешними характеристиками, которые показали более высокий уровень коммуникативной активности и креативности ИВС в учебно-профессиональном и межэтническом диалоге, повышение самостоятельности в решении учебных за-

дач (в том числе при подготовке к экзамену), улучшение адаптивности (эмоционально-психологической устойчивости) в стрессовых ситуациях контрольных мероприятий.

В целом, опытно-экспериментальная работа и мониторинг показателей подтвердили значимость рубежного контроля как средства регулирования учебной деятельности по дисциплине и диагностики формирования речевой учебно-профессиональной компетенции. Реализация комплекса педагогических условий продемонстрировала повышение качества рубежного контроля для достижения целей обучения ИВС языку специальности. Представленная в статье организационно-педагогическая модель может быть востребована в педагогической практике как оптимальный способ совершенствования контрольной деятельности при обучении иностранных военнослужащих.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алтынова Т.А., Доброскокина И.А. Практические рекомендации по организации контроля знаний студентов по дисциплине «Иностранный язык». URL: <https://urok.1sept.ru/articles/314539?> (дата обращения: 20.04.2022)
2. Биченок Л.П. Особенности проведения тестирования с иностранными военнослужащими на подготовительном и основных курсах в военном вузе // Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Выпуск № 4(23), 2016. – С. 19–23.
3. Биченок Л.П. Обучение военной профессиональной речи, тестовые формы контроля. Автореферат дисс. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Военный университет МО РФ. – Москва, 2000. – 23 с.
4. Бохонная М.Е., Шерина Е.А. Специфика проведения контролируемых мероприятий при обучении русскому языку как иностранному // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2015. – № 5-4. – С. 615-617; URL: <https://applied-research.ru/ru/article/view?id=7181> (дата обращения: 03.04.2022).
5. Гончарова А.В. Контроль и оценка деятельности учащихся при обучении русскому языку как иностранному // Эпоха науки, № 5, 2016. – С. 25–30.
6. Евтюгина А.А. Контроль в рамках курса по методике преподавания русского языка как иностранного // Социокультурное пространство России и зарубежья: общество, образование, язык. Выпуск 6. – Екатеринбург: Ажур, 2017. – С. 43–52.
7. Казачкова М.Б. Профессиональный язык как отражение профессиональной культуры: Монография. М: «Оргсервис – 2000», Одинцово, 2010. 112с.
8. Логинова Л.А. Комплексное дифференцированное обучение как средство повышения качества профессиональной подготовки курсантов военных вузов (на примере преподавания математики). Автореферат дисс. ... канд. пед. наук: 13.00.08 – Челябинск, 2008. – 26 с.
9. Нестерова Е.Н., Федорова Е.А. Русский язык как иностранный: функционально-коммуникативная модель профессионально ориентированного обучения // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. № 2, 2012. – С. 236–241.
10. Тенчурина А.Ю. Проблемные вопросы контроля обученности иностранных военнослужащих в процессе обучения // Наука и военная безопасность, 2018. – №3(4). – С. 123–128.
11. Унежева М.К. Обучающе-контролирующие формы проверки знаний иностранных студентов // Педагогические науки. Выпуск № 12(54). Часть 4, 2016. – С. 95–99.

© Асейкина Лариса Степановна (laseykina@gmail.com), Кашина Лариса Георгиевна.

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»